



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions

- TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Fuel & Construction Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7A2, Place du Portage, Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet MARINE FUELS	
Solicitation No. - N° de l'invitation E60HL-170051/A	Date 2017-02-22
Client Reference No. - N° de référence du client E60HL-170051	Amendment No. - N° modif. 002
File No. - N° de dossier hl601.E60HL-170051	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HL-601-72502	
Date of Original Request for Standing Offer 2017-02-17	
Date de la demande de l'offre à commandes originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-04-03	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lemieux, Johanna	Buyer Id - Id de l'acheteur hl601
Telephone No. - N° de téléphone (873) 469-3347 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: As indicated in Appendices "A" and "G"	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Solicitation No. – N° de l’invitation
E60HL-170051/A

Amd No. - N° de la modif.
002

Buyer ID – Id de l’acheteur
hl601

Client Ref. No. – N° de réf. Du client
E60HL-170051

File No - N° de dossier
hl601E60HL-170051

Amendment 002 to Request for Standing Offer (RFSO) E60HL-170051/A which closes on April 3, 2017 at 2:00 p.m. is raised to:

1. At Appendix “A” Main Requirements to the Request for Standing Offer:

DELETE: Appendix “A” in its entirety, and

INSERT: the revised **Appendix “A”**, as per below

All other terms and conditions of the Request for Standing Offers remain unchanged.

File Number/ N° du dossier: E60HL-7-0051-40-M		Product	Produit	Delivery Method/ Mode de livraison	Delivery Address/ Adresse de livraison	End Use/ Utilisation	Storage Capacity/ Capacité du réservoir	Estimated Quantity/ Qté prévue
Zone: NL531		Naval Distillate Fuel CGSB 3,11-2010 Type 11 (max. -6°C pour point) Apr 1 - Oct 31, Type 15 (max. -18°C pour point) Nov 1 - March 31	Mazout léger marine CGSB 3,11-2010 Type 11 (point d'écoulement max. -6°C) 1 avr - 31 oct, Type 15 (point d'écoulement max. -18°C) 1 nov - 31 mars	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Fisheries & Oceans Coast Guard Cartwright, NL	Marine/ Marine	100,000 L	
		Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply./ Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O.						
		REQUIREMENT NUMBER: 93 / TW : N° DE BESOIN						
		ZONE NL511						
								Total Quantity/ Quantité totale
								Unit Price/ Prix unitaire
								\$
Zone: NL531		Naval Distillate Fuel CGSB 3,11-2010 Type 11 (max. -6°C pour point) Apr 1 - Oct 31, Type 15 (max. -18°C pour point) Nov 1 - March 31	Mazout léger marine CGSB 3,11-2010 Type 11 (point d'écoulement max. -6°C) 1 avr - 31 oct, Type 15 (point d'écoulement max. -18°C) 1 nov - 31 mars	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Fisheries & Oceans/Coast Guard Goose Bay, NL	Marine/ Marine		100,000 L
		Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply./ Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O.						
		REQUIREMENT NUMBER: 93 / TW : N° DE BESOIN						
		ZONE NL531						
								Total Quantity/ Quantité totale
								Unit Price/ Prix unitaire
								\$
Zone: NS011		Naval Distillate Fuel CGSB 3,11-2010 Type 11 (max. -6°C pour point) Apr 1 - Oct 31, Type 15 (max. -18°C pour point) Nov 1 - March 31	Mazout léger marine CGSB 3,11-2010 Type 11 (point d'écoulement max. -6°C) 1 avr - 31 oct, Type 15 (point d'écoulement max. -18°C) 1 nov - 31 mars	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Fisheries & Oceans/Coast Guard Into Vessel Cheticamp, NS	Marine/ Marine		300,000 L
		Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply./ Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O.						
		REQUIREMENT NUMBER: 93 / TW : N° DE BESOIN						
		ZONE NS011						
								Total Quantity/ Quantité totale
								Unit Price/ Prix unitaire
								\$

Public Works and Government Services Canada
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Appendix 'A' To Request For Standing Offer/Demande d'offre à commandes - Annexe 'A'

File Number/ N° du dossier: E60HL-7-0051-40-M								
Product	Produit	Delivery Method/ Mode de livraison	Delivery Address/ Adresse de livraison	End Use/ Utilisation	Storage Capacity/ Capacité du réservoir	Estimated Quantity/ Qté prévue	Total Quantity/ Quantité totale	Unit Price/ Prix unitaire
Zone: NS141								
Naval Distillate Fuel CGSB 3,11-2010 Type 11 (max. -6°C pour point) Apr 1 - Oct 31, Type 15 (max. -18°C pour point) Nov 1 - March 31	Mazout léger marine CGSB 3,11-2010 Type 11 (point d'écoulement max. -6°C) 1 avr - 31 oct, Type 15 (point d'écoulement max. -18°C) 1 nov - 31 mars	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Fisheries & Oceans/Coast Guard Pictou, NS Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply. / Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O.	Marine/ Marine		600,000 L		
Zone: NS221								
Naval Distillate Fuel CGSB 3,11-2010 Type 11 (max. -6°C pour point) Apr 1 - Oct 31, Type 15 (max. -18°C pour point) Nov 1 - March 31	Mazout léger marine CGSB 3,11-2010 Type 11 (point d'écoulement max. -6°C) 1 avr - 31 oct, Type 15 (point d'écoulement max. -18°C) 1 nov - 31 mars	Lighter/ Allège	Fisheries & Oceans/Coast Guard Dartmouth, NS Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply. Delivery Charge: \$8000.00 per delivery./ Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O. Frais de livraison: \$8000.00 par livraison	Marine/ Marine		3,000,000 L		
		Lighter/ Allège	Department of National Defence Halifax Halifax Co, NS Instructions: See attached DND Inspection and Supplementary Conditions of Supply. Delivery Charge: \$8000.00 per delivery/ Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du MDN. Frais de livraison: \$8000.00 par livraison	Marine/ Marine		20,000,000 L		

Appendix 'A' To Request For Standing Offer/Demande d'offre à commandes - Annexe 'A'

File Number/ N° du dossier: E60HL-7-0051-40-M						
Product	Produit	Delivery Method/ Mode de livraison	Delivery Address/ Adresse de livraison	End Use/ Utilisation	Storage Capacity/ Capacité du réservoir	Estimated Quantity/ Qté prévue
Zone: NS221						
Naval Distillate Fuel CGSB 3.11-2010 Type 11 (max. -6°C pour point) Apr 1 - Oct 31, Type 15 (max. -18°C pour point) Nov 1 - March 31	Mazout léger marine CGSB 3.11-2010 Type 11 (point d'écoulement max. -6°C) 1 avr - 31 oct, Type 15 (point d'écoulement max. -18°C) 1 nov - 31 mars	Pipeline/ Pipeline	Fisheries & Oceans/Coast Guard Dartmouth, NS Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply. The Supplier's dock facility must have a minimum depth of 25 feet. / Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P.O. Le quai du fournisseur doit avoir un minimum de 25 pieds de profondeur.	93 / LT	:N° DE BESOIN	23,000,000 L
Total Quantity/ Quantité totale						20,000,000 L
Unit Price/ Prix unitaire						\$ _____
Requirement Number: 93 / PI :N° DE BESOIN						
Zone: NS221						
		Pipeline/ Pipeline	Department of National Defence Dartmouth Halifax Co, NS Instructions: See attached DND Inspection and Supplementary Conditions of Supply. / Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du MDN.	93 / PI	:N° DE BESOIN	21,000,000 L
Total Quantity/ Quantité totale						
Unit Price/ Prix unitaire						\$ _____

File Number/ N° du dossier: E60HL-7-0051-40-M								
Product	Produit	Delivery Method/ Mode de livraison	Delivery Address/ Adresse de livraison	End Use/ Utilisation	Storage Capacity/ Capacité du réservoir	Estimated Quantity/ Qté prévue		
Zone: NS221								
Naval Distillate Fuel CGSB 3,11-2010 Type 11 (max. -6°C pour point) Apr 1 - Oct 31, Type 15 (max. -18°C pour point) Nov 1 - March 31	Mazout léger marine CGSB 3,11-2010 Type 11 (point d'écoulement max. -6°C) 1 avr - 31 oct, Type 15 (point d'écoulement max. -18°C) 1 nov - 31 mars	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Department of National Defence Into DND Vessels Halifax Dartmouth, NS Instructions: Vessel requires 2" piping (minimum) See attached DND Inspection and Supplementary Conditions of Supply. Partial truck loads as vessels on occasion do not require full truck loads./ Navire à besoin une ligne de déchargement de 2" (minimale) Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnements du MDN.	Marine/ Marine		4,400,000 L		
Zone: NS291								
Naval Distillate Fuel CGSB 3,11-2010 Type 11 (max. -6°C pour point) Apr 1 - Oct 31, Type 15 (max. -18°C pour point) Nov 1 - March 31	Mazout léger marine CGSB 3,11-2010 Type 11 (point d'écoulement max. -6°C) 1 avr - 31 oct, Type 15 (point d'écoulement max. -18°C) 1 nov - 31 mars	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Fisheries & Oceans/Coast Guard Dartmouth, NS Instructions: Vessel requires 2" piping (minimum) See attached DND Inspection and Supplementary Conditions of Supply./ Navire à besoin une ligne de déchargement de 2" (minimale) Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O.	Marine/ Marine		6,000,000 L		
		ZONE NS221	REQUIREMENT NUMBER: 93 / TW	:N° DE BESOIN				
						10,400,000 L	\$	
Zone: NS291								
Naval Distillate Fuel CGSB 3,11-2010 Type 11 (max. -6°C pour point) Apr 1 - Oct 31, Type 15 (max. -18°C pour point) Nov 1 - March 31	Mazout léger marine CGSB 3,11-2010 Type 11 (point d'écoulement max. -6°C) 1 avr - 31 oct, Type 15 (point d'écoulement max. -18°C) 1 nov - 31 mars	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Fisheries & Oceans/Coast Guard Shelburne, NS Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply. / Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O.	Marine/ Marine		500,000 L		
		ZONE NS291	REQUIREMENT NUMBER: 93 / TW	:N° DE BESOIN				
						500,000 L	\$	

Appendix 'A' To Request For Standing Offer/Demande d'offre à commandes - Annexe 'A'

File Number/ N° du dossier: E60HL-7-0051-40-M		Product	Produit	Delivery Method/ Mode de livraison	Delivery Address/ Adresse de livraison	End Use/ Utilisation	Storage Capacity/ Capacité du réservoir	Estimated Quantity/ Qté prévue
Zone: NS301		Naval Distillate Fuel CGSB 3,11-2010 Type 11 (max. -6°C pour point) Apr 1 - Oct 31, Type 15 (max. -18°C pour point) Nov 1 - March 31	Mazout léger marine CGSB 3,11-2010 Type 11 (point d'écoulement max. -6°C) 1 avr - 31 oct, Type 15 (point d'écoulement max. -18°C) 1 nov - 31 mars	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Fisheries & Oceans/Coast Guard Yarmouth, NS	Marine/ Marine Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply. / Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O.	300,000 L	
Zone: PE071		Naval Distillate Fuel CGSB 3,11-2010 Type 11 (max. -6°C pour point) Apr 1 - Oct 31, Type 15 (max. -18°C pour point) Nov 1 - March 31	Mazout léger marine CGSB 3,11-2010 Type 11 (point d'écoulement max. -6°C) 1 avr - 31 oct, Type 15 (point d'écoulement max. -18°C) 1 nov - 31 mars	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Fisheries & Oceans/Coast Guard Charlottetown, PE	Marine/ Marine Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply. / Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O.	1,000,000 L	
Zone: PE091		Naval Distillate Fuel CGSB 3,11-2010 Type 11 (max. -6°C pour point) Apr 1 - Oct 31, Type 15 (max. -18°C pour point) Nov 1 - March 31	Mazout léger marine CGSB 3,11-2010 Type 11 (point d'écoulement max. -6°C) 1 avr - 31 oct, Type 15 (point d'écoulement max. -18°C) 1 nov - 31 mars	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Fisheries & Oceans/Coast Guard Summerside, PE	Marine/ Marine Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply. / Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O.	15,000 L	
				ZONE NS301	REQUIREMENT NUMBER:	93 / TW : N° DE BESOIN		Total Quantity/ Quantité totale 300,000 L Unit Price/ Prix unitaire \$ _____
				ZONE PE071	REQUIREMENT NUMBER:	93 / TW : N° DE BESOIN		Total Quantity/ Quantité totale 1,000,000 L Unit Price/ Prix unitaire \$ _____
				ZONE PE091	REQUIREMENT NUMBER:	93 / TW : N° DE BESOIN		Total Quantity/ Quantité totale 15,000 L Unit Price/ Prix unitaire \$ _____

Public Works and Government Services Canada
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Appendix 'A' To Request For Standing Offer/Demande d'offre à commandes - Annexe 'A'

File Number/ N° du dossier: E60HL-7-0051-40-M		Product	Produit	Delivery Method/ Mode de livraison	Delivery Address/ Adresse de livraison	End Use/ Utilisation	Storage Capacity/ Capacité du réservoir	Estimated Quantity/ Qté prévue
Zone: NB011		Naval Distillate Fuel CGSB 3,11-2010 Type 11 (max. -6°C pour point) Apr 1 - Oct 31, Type 15 (max. -18°C pour point) Nov 1 - March 31	Mazout léger marine CGSB 3,11-2010 Type 11 (point d'écoulement max. -6°C) 1 avr - 31 oct, Type 15 (point d'écoulement max. -18°C) 1 nov - 31 mars	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Department of National Defence Into DND Vessels Summerside, PE	Marine/ Marine	30,000 L	
				ZONE PE091	REQUIREMENT NUMBER:	93 / TW	:N° DE BESOIN	
								Total Quantity/ Quantité totale
								45,000 L \$
Zone: NB011		Naval Distillate Fuel CGSB 3,11-2010 Type 11 (max. -6°C pour point) Apr 1 - Oct 31, Type 15 (max. -18°C pour point) Nov 1 - March 31	Mazout léger marine CGSB 3,11-2010 Type 11 (point d'écoulement max. -6°C) 1 avr - 31 oct, Type 15 (point d'écoulement max. -18°C) 1 nov - 31 mars	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Fisheries & Oceans/Coast Guard Into Vessel Shediac, NB	Marine/ Marine		100,000 L
								Total Quantity/ Quantité totale
								100,000 L \$
Zone: NB071		Naval Distillate Fuel CGSB 3,11-2010 Type 11 (max. -6°C pour point) Apr 1 - Oct 31, Type 15 (max. -18°C pour point) Nov 1 - March 31	Mazout léger marine CGSB 3,11-2010 Type 11 (point d'écoulement max. -6°C) 1 avr - 31 oct, Type 15 (point d'écoulement max. -18°C) 1 nov - 31 mars	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Department of National Defence Into DND Vessels Saint-John, NB	Marine/ Marine		30,000 L
								Total Quantity/ Quantité totale
								30,000 L

File Number/ N° du dossier: E60HL-7-0051-40-M						
Product	Produit	Delivery Method/ Mode de livraison	Delivery Address/ Adresse de livraison	End Use/ Utilisation	Storage Capacity/ Capacité du réservoir	Estimated Quantity/ Qté prévue
Zone: PQ051						
Diesel Fuel Type B except minimum flash point must be 43°C CAN/CGSB-3.517-2015	Carburant Diesel Type B sauf point d'éclair doit être minimum 43°C CAN/CGSB-3.517-2013	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Fisheries & Oceans Cap-aux-Meules, PQ	Marine/ Marine	1 X 15,000	100,000 L
Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply. Period of use: Apr 1 to December 31 Underground tank to be gravity fed only./ Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O. Période d'utilisation: 1 avril au 31 décembre Alimentation du réservoir souterrain par gravité seulement.						
				Total Quantity/ Quantité totale	Unit Price/ Prix unitaire	
ZONE PQ051				REQUIREMENT NUMBER: 9 / TW	: N° DE BESOIN	100,000 L \$
Zone: PQ071						
Marine Diesel - ISO.8217:2012, DMA	Diesel marin - ISO.8217:2012, DMA	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Fisheries & Oceans/Coast Guard Gaspe, PQ	Marine/ Marine		300,000 L
Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply. Minimum delivery 44,000 litres. During spring thaw: 36,000 litres./ Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O. Livraison minimum de 44,000 litres. Période de dégel: 36,000 litres.						
				Total Quantity/ Quantité totale	Unit Price/ Prix unitaire	
ZONE PQ071				REQUIREMENT NUMBER: 47 / TW	: N° DE BESOIN	300,000 L \$

File Number/ N° du dossier: E60HL-7-0051-40-M						
Product	Produit	Delivery Method/ Mode de livraison	Delivery Address/ Adresse de livraison	End Use/ Utilisation	Storage Capacity/ Capacité du réservoir	Estimated Quantity/ Qté prévue
Zone: PQ315						
Marine Diesel - ISO.8217:2012, DMA	Diesel marin - ISO.8217:2012, DMA	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Department of National Defence Trois-Rivieres, PQ	Marine/ Marine		100,000 L
Instructions: See attached DND Inspection and Supplementary Conditions of Supply. Minimum delivery 44,000 litres. During spring thaw: 36,000 litres. / Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du MDN. Livraison minimum de 44,000 litres. Période de dégel: 36,000 litres.						
Zone: PQ315						
		Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Fisheries & Oceans Trois-Rivieres, PQ	Marine/ Marine		1,000,000 L
Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply. Minimum delivery 44,000 litres. During spring thaw: 36,000 litres / Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O. Livraison minimum de 44,000 litres. Période de dégel: 36,000 litres.						
Zone: PQ351						
Marine Diesel - ISO.8217:2012, DMA	Diesel marin - ISO.8217:2012, DMA	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Fisheries & Oceans 101 boul. Champlain Quebec, PQ	Marine/ Marine		300,000 L
Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply. Minimum delivery 7,000L. Delivery into vessel/ Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O. Commande minimum de 7,000 litres. Livraison au au navire.						
		ZONE PQ315	REQUIREMENT NUMBER: 47	TW	:N° DE BESOIN	Total Quantity/ Quantité totale 1,100,000 L
						Unit Price/ Prix unitaire \$ _____

Public Works and Government Services Canada
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Appendix 'A' To Request For Standing Offer/Demande d'offre à commandes - Annexe 'A'

File Number/ N° du dossier: E60HL-7-0051-40-M						
Product	Produit	Delivery Method/ Mode de livraison	Delivery Address/ Adresse de livraison	End Use/ Utilisation	Storage Capacity/ Capacité du réservoir	Estimated Quantity/ Qté prévue
		Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Fisheries & Oceans 101 boul. Champlain Quebec, PQ	Marine/ Marine		12,500,000 L
Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply. Minimum delivery 44,000 litres. During spring thaw: 36,000 litres. Period of use: April 1 to November 30 / Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O. Livraison minimum de 44,000 litres. Période de dégel: 36,000 litres. Période d'utilisation: 1 avril au 30 novembre						
Zone: PQ351		ZONE PQ351	REQUIREMENT NUMBER: 47 / TW		: N° DE BESOIN	Total Quantity/ Quantité totale 12,800,000 L Unit Price/ Prix unitaire \$
Marine Diesel - ISO.8217:2012,DMA	Diesel Marin - ISO.8217:2012,DMA	TW/Standby/ CC/Huile Secours	Department of National Defence Quebec, PQ	Marine/ Marine		350,000 L
Instructions: See attached DND Inspection and Supplementary Conditions of Supply. Minimum delivery 44,000 litres. During spring thaw: 36,000 litres. / Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du MDN. Livraison minimum de 44,000 litres. Période de dégel: 36,000 litres.						
ZONE PQ351		ZONE PQ351	REQUIREMENT NUMBER: 101 / TW		: N° DE BESOIN	Total Quantity/ Quantité totale 350,000 L Unit Price/ Prix unitaire \$

Public Works and Government Services Canada
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Appendix 'A' To Request For Standing Offer/Demande d'offre à commandes - Annexe 'A'

File Number/ N° du dossier: E60HL-7-0051-40-M						
Product	Produit	Delivery Method/ Mode de livraison	Delivery Address/ Adresse de livraison	End Use/ Utilisation	Storage Capacity/ Capacité du réservoir	Estimated Quantity/ Qté prévue
Zone: PQ501 Marine Diesel - ISO.8217:2012, DMA	Diesel marin - ISO.8217:2012, DMA	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Fisheries & Oceans Sorel CG Base Prince Street Sorel, PQ J3P 4J4	Marine/ Marine	300,000 L	
			Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply. Minimum delivery 7,000L. Delivery into vessel./ Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O. Commande minimum de 7,000 litres. Livraison au navire.			
		Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Fisheries & Oceans Sorel, PQ	Marine/ Marine	400,000 L	
			Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply. Minimum delivery 44,000 litres. During spring thaw: 36,000 litres / Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O. Livraison minimum de 44,000 litres. Période de dégel: 36,000 litres.			
		ZONE PQ501	REQUIREMENT NUMBER: 47 / TW :N° DE BESOIN		Total Quantity/ Quantité totale	Unit Price/ Prix unitaire
					700,000 L	\$ _____
Zone: PQ541 Marine Diesel - ISO.8217:2012, DMA	Diesel marin - ISO.8217:2012, DMA	Into Vessel/ Livré Au Navire	Department of National Defence Into Ships Montreal, PQ	Marine/ Marine	300,000 L	
			Instructions: See attached DND Inspection and Supplementary Conditions of Supply. Minimum delivery 100,000 litres, P.A.T. Anchorage acceptable/ Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du MDN. Livraison min. 100,000 litres, P.A.T. Anchorage acceptable			

Public Works and Government Services Canada
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Appendix 'A' To Request For Standing Offer/Demande d'offre à commandes - Annexe 'A'

File Number/ N° du dossier: E60HL-7-0051-40-M									
Product	Produit	Delivery Method/ Mode de livraison	Delivery Address/ Adresse de livraison	End Use/ Utilisation	Storage Capacity/ Capacité du réservoir	Estimated Quantity/ Qté prévue	Total Quantity/ Quantité totale	Unit Price/ Prix unitaire	
Zone: PQ541									
Marine Diesel - ISO.8217:2012, DMA	Diesel marin - ISO.8217:2012, DMA	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Fisheries & Oceans Secteur Montréal, PQ	Marine/ Marine		300,000 L	300,000 L	\$	
Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply. Minimum call-up 7,000L. Delivery into vessel./ Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O. Commande minimum de 7,000 litres. Livraison au navire.									
Zone: PQ541									
Marine Diesel - ISO.8217:2012, DMA	Diesel marin - ISO.8217:2012, DMA	TW/Standby/ CC/Huile Secours	Department of National Defence Into Ships Montreal, PQ	Marine/ Marine		300,000 L	300,000 L	\$	
Instructions: See attached DND Inspection and Supplementary Conditions of Supply. Minimum delivery 44,000 litres. During spring thaw: 36,000 litres / Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du MDN. Livraison minimum de 44,000 litres. Période de dégel: 36,000 litres									
Zone: PQ541									
Marine Diesel - ISO.8217:2012, DMA	Diesel marin - ISO.8217:2012, DMA	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Fisheries & Oceans Secteur Montréal, PQ	Marine/ Marine		750,000 L	750,000 L	\$	
Instructions: 3" and 4" camlock adapter is required. See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply. Minimum delivery 44,000 litres. During spring thaw: 36,000 litres./ 3" et 4" camlock adaptateur est nécessaire. Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O. Livraison minimum de 44,000 litres. Période de dégel: 36,000 litres.									

File Number/ N° du dossier: E60HL-7-0051-40-M								
Product	Produit	Delivery Method/ Mode de livraison	Delivery Address/ Adresse de livraison	End Use/ Utilisation	Storage Capacity/ Capacité du réservoir	Estimated Quantity/ Qté prévue	Total Quantity/ Quantité totale	Unit Price/ Prix unitaire
Zone: ON301								
Naval Distillate Fuel CGSB 3,11-2010 Type 11 (max. -6°C pour point) Apr 1 - Oct 31, Type 15 (max. -18°C pour point) Nov 1 - March 31	Mazout léger marine CGSB 3,11-2010 Type 11 (point d'écoulement max. -6°C) 1 avr - 31 oct, Type 15 (point d'écoulement max. -18°C) 1 nov - 31 mars	Barge/ Chaland	Department of National Defence Corus Quay Toronto, ON Instructions: See attached DND Inspection and Supplementary Conditions of Supply./ Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnements du MDN.	Marine/ Marine		315,000 L		
		ZONE ON301		REQUIREMENT NUMBER:		93 / BG	:N° DE BESOIN	
Zone: ON301								
Naval Distillate Fuel CGSB 3,11-2010 Type 11 (max. -6°C pour point) Apr 1 - Oct 31, Type 15 (max. -18°C pour point) Nov 1 - March 31	Mazout léger marine CGSB 3,11-2010 Type 11 (point d'écoulement max. -6°C) 1 avr - 31 oct, Type 15 (point d'écoulement max. -18°C) 1 nov - 31 mars	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Fisheries & Oceans International Marine Passenger 8 Unwin Ave. Toronto, ON M5A 1A1 Instructions: Terminal Berth 522/523 See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply. Minimum call-up 7,000L. Delivery into vessel./ Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O. Commande minimum de 7,000 litres. Livraison au navire.	Marine/ Marine		200,000 L		
		ZONE ON301		REQUIREMENT NUMBER:		93 / TW	:N° DE BESOIN	
							Total Quantity/ Quantité totale	Unit Price/ Prix unitaire
							200,000 L	\$

Public Works and Government Services Canada
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Appendix 'A' To Request For Standing Offer/Demande d'offre à commandes - Annexe 'A'

File Number/ N° du dossier: E60HL-7-0051-40-M		Product	Produit	Delivery Method/ Mode de livraison	Delivery Address/ Adresse de livraison	End Use/ Utilisation	Storage Capacity/ Capacité du réservoir	Estimated Quantity/ Qté prévue
Zone: ON351		Naval Distillate Fuel CGSB 3,11-2010 Type 11 (max. -6°C pour point) Apr 1 - Oct 31, Type 15 (max. -18°C pour point) Nov 1 - March 31	Mazout léger marine CGSB 3,11-2010 Type 11 (point d'écoulement max. -6°C) 1 avr - 31 oct, Type 15 (point d'écoulement max. -18°C) 1 nov - 31 mars	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Fisheries & Oceans Canadian Coast Guard Burlington, ON	Marine/ Marine	1 X 5,000	1,000,000 L
		Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply. 2" camlock adapter required. Minimum call-up 1,000L. Delivery into storage tank or into vessels./ Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O. 2" camlock. Commande minimum de 1,000 litres. Livraison au réservoir ou au navire.						

Total Quantity/ Quantité totale	Unit Price/ Prix unitaire
1,000,000 L	\$

Zone: ON361		Naval Distillate Fuel CGSB 3,11-2010 Type 11 (max. -6°C pour point) Apr 1 - Oct 31, Type 15 (max. -18°C pour point) Nov 1 - March 31		Mazout léger marine CGSB 3,11-2010 Type 11 (point d'écoulement max. -6°C) 1 avr - 31 oct, Type 15 (point d'écoulement max. -18°C) 1 nov - 31 mars	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Fisheries & Oceans Port Weller SAR Station 508 Glendale Ave, P.O. Box 370 St. Catharines, ON	Marine/ Marine	1 X 11,000	80,000 L
Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply. 5" camlock adapter required. Minimum call-up 3,000L. Delivery into storage tank or into vessels./ Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O. 5" camlock. Commande minimum de 3,000 litres. Livraison au réservoir ou au navire.									
Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply. Minimum call-up 7,000L. Delivery into vessel./ Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O. Commande minimum de 7,000 litres. Livraison au navire.									

Appendix 'A' To Request For Standing Offer/Demande d'offre à commandes - Annexe 'A'

File Number/ N° du dossier: E60HL-7-0051-40-M									
Product	Produit	Delivery Method/ Mode de livraison	Delivery Address/ Adresse de livraison	End Use/ Utilisation	Storage Capacity/ Capacité du réservoir	Estimated Quantity/ Qté prévue	Total Quantity/ Quantité totale	Unit Price/ Prix unitaire	
Zone: ON361									
Naval Distillate Fuel CGSB 3.11-2010 Type 11 (max. -6°C pour point) Apr 1 - Oct 31, Type 15 (max. -18°C pour point) Nov 1 - March 31	Mazout léger marine CGSB 3.11-2010 Type 11 (point d'écoulement max. -6°C) 1 avr - 31 oct, Type 15 (point d'écoulement max. -18°C) 1 nov - 31 mars	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Fisheries & Oceans Port Dover SAR Station Harbour Street Port Dover, ON	Marine/ Marine	1 X 11,000	40,000 L	280,000 L	\$	
Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply. 2" camlock adapter required. Minimum call-up 3,000L. Delivery into storage tank or into vessels./ Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O. 2" camlock. Commande minimum de 3,000 litres. Livraison au réservoir ou au navire.									
Total Quantity/ Quantité totale							40,000 L	\$	
Zone: ON381									
Naval Distillate Fuel CGSB-3.11-2010 Type 11 (max. -6°C pour point)	Mazout léger marine (point d'écoulement -6°C) CGSB-3.11-2010, Type 11	Pipeline/ Pipeline	Department of National Defence Windsor, ON	Marine/ Marine		300,000 L			
Instructions: See attached DND Inspection and Supplementary Conditions of Supply./ Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du MDN.									
Total Quantity/ Quantité totale							300,000 L	\$	
Zone: ON431									
Naval Distillate Fuel CGSB-3.11-2010 Type 11 (max. -6°C pour point)	Mazout léger marine (point d'écoulement -6°C) CGSB-3.11-2010, Type 11								
Total Quantity/ Quantité totale							300,000 L	\$	

Public Works and Government Services Canada
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Appendix 'A' To Request For Standing Offer/Demande d'offre à commandes - Annexe 'A'

File Number/ N° du dossier: E60HL-7-0051-40-M								
Product	Produit	Delivery Method/ Mode de livraison	Delivery Address/ Adresse de livraison	End Use/ Utilisation	Storage Capacity/ Capacité du réservoir	Estimated Quantity/ Qté prévue	Total Quantity/ Quantité totale	Unit Price/ Prix unitaire
Zone: BC251								
Naval Distillate Fuel CGSB-3.11-2010 Type 11 (max. -6°C pour point)	Mazout léger marine (point d'écoulement -6°C) CGSB-3.11-2010, Type 11	Barge/ Chaland	Department of National Defence Colwood Oil Storage Depot Esquimalt, BC Instructions: Storage Capacity: 3 X 7,202,700 L See attached DND Inspection and Supplementary Conditions of Supply. Call-ups shall be full barge loads (Approx. 4 ML barge load)/ Capacité du réservoir: 3 X 7,202,700 L Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du MDN. Chaque commande doit être un chaland plein (4 ML approx. par barge)	Marine/ Marine		25,000,000 L		
Zone: BC251								
Diesel Fuel Containing Low Levels of Biodiesel (B1-B5), Type B CAN/CGSB-3.520- 2015 except minimum flash point of 60°C OR Diesel Fuel, Type B CAN/CGSB-3.517-2015 except minimum flash point of 60°C AS PER SUPPLIER	Carburant diesel contenant de faibles quantités de biodiesel (B1-B5), Type B CAN/ONGC 3.520-2015 sauf point d'éclair min. Type B CAN/CGSB-3.517-2015 sauf point d'éclair min. 60°C SELON LE FOURNISSEUR	TW/Standby/ CC/Huile Secours	DND Into Canadian Forces Vessels at CFB Dockyard Esquimalt, BC Instructions: See attached DND Inspection and Supplementary Conditions of Supply. Depending on the class of vessel, call-up volume may range from 10,000 liters to 60,000 liters/ Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnements du MDN. Selon la classe de navire, le volume commandé pourrait varier de 10,000 litres jusqu'a 60,000 litres	Marine/ Marine		200,000 L		
Zone: BC251								
Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Dept. Fisheries & Oceans Canadian Coast Guard Vessels 25 Huron Street Victoria, BC Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply. / Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O.			Marine/ Marine		750,000 L		
ZONE BC251								
REQUIREMENT NUMBER: 71 / BG : N° DE BESOIN								
							25,000,000 L	\$ _____

Public Works and Government Services Canada
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Appendix 'A' To Request For Standing Offer/Demande d'offre à commandes - Annexe 'A'

File Number/ N° du dossier: E60HL-7-0051-40-M							
Product	Produit	Delivery Method/ Mode de livraison	Delivery Address/ Adresse de livraison	End Use/ Utilisation	Storage Capacity/ Capacité du réservoir	Estimated Quantity/ Qté prévue	
Zone: BC301 Naval Distillate Fuel CGSB-3.11-2010 Type 11 (max. -6°C pour point)	Mazout léger marine (point d'écoulement -6°C) CGSB-3.11-2010, Type 11	Tank Wagon (TW)/ Camion Citerne (CC)	Dept. of Fisheries & Oceans Canadian Coast Guard Vessels Pat Bay (IOS) Sidney, BC	Marine/ Marine		1,500,000 L	
		Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply. / Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O.					
		ZONE BC251	REQUIREMENT NUMBER: 104	/ TW	:N° DE BESOIN	Total Quantity/ Quantité totale	2,450,000 L
		Barge/ Chaland	DND Into Canadian Forces Vessels Nanaimo, BC	Marine/ Marine		200,000 L	
		Instructions: Estimated call-ups 2,500 L to 10,000 L. Delivery at Marine dock. See attached DND Inspection and Supplementary Conditions of Supply./ Estimation des commandes subséquentes est de 2 500 L à 10 000 L. Livraison au quai Marine. Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnements du MDN.					
		ZONE BC301	REQUIREMENT NUMBER: 71	/ BG	:N° DE BESOIN	Total Quantity/ Quantité totale	200,000 L
						Unit Price/ Prix unitaire	\$

Appendix 'A' To Request For Standing Offer/Demande d'offre à commandes - Annexe 'A'

File Number/ N° du dossier: E60HL-7-0051-40-M		Product	Produit	Delivery Method/ Mode de livraison	Delivery Address/ Adresse de livraison	End Use/ Utilisation	Storage Capacity/ Capacité du réservoir	Estimated Quantity/ Qté prévue
Zone: BC511		Diesel Fuel Type B except minimum flash point of 60°C CAN/CGSB-3.517-2015	Carburant Diesel Type B sauf point d'éclair min. 60°C CAN/CGSB-3.517-2015	Barge/ Chaland	DND Into Canadian Forces Vessels Prince Rupert, BC Instructions: Delivery at Marine dock. See attached DND Inspection and Supplementary Conditions of Supply./ Livraison au quai Marine. Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du MDN.	Marine/ Marine	300,000 L	
Zone: BC511		Diesel Fuel Type B except minimum flash point of 60°C CAN/CGSB-3.517-2015	Carburant Diesel Type B sauf point d'éclair min. 60°C CAN/CGSB-3.517-2015	Into Vessel/ Livré Au Navire	Dept. of Fisheries & Oceans Canadian Coast Guard Vessels Prince Rupert, BC Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply. The means used to deliver the fuel is pipeline at marine agency. Fuel facilities must be able to receive a ship up to 85m in length./ Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O. Le moyen utilisé pour livrer le carburant est pipeline à l'agence maritime. Les installations de carburant doivent être capable d'accomoder un navire jusqu'à 85 mètres de long.	Marine/ Marine	1,500,000 L	
Zone: NT031		Diesel Fuel Type A, CAN/CGSB 3.517-2015, low-temperature operability cloud point -43°C	Carburant Diesel Type A, CAN/CGSB 3.517-2015, rendement à basse température point de trouble -43°C	Into Vessel/ Livré Au Navire	Canadian Coast Guard Dock Hay River, NT Instructions: See attached F&O Inspection and Supplementary Conditions of Supply./ Voir ci-jointe l'inspection et les conditions supplémentaires d'approvisionnement du P&O.	Marine/ Marine	400,000 L	
				ZONE BC511	REQUIREMENT NUMBER: 48 / IV	:N° DE BESOIN		
							Total Quantity/ Quantité totale	Unit Price/ Prix unitaire
							1,500,000 L	\$ _____

